



ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ
ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ

РОӘК ОӘБ мәжілісі аясындағы
«УНИВЕРСИТЕТТЕРДЕГІ БІЛІМ БЕРУ
БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ ЭКСПОРТТЫҚ ӘЛЕУЕТІН
ЖӘНЕ БӘСЕКЕГЕ ҚАБІЛЕТТІЛІГІН АРТТЫРУ» АТТЫ
47-ШІ ҒЫЛЫМИ-ӘДІСТЕМЕЛІК КОНФЕРЕНЦИЯСЫНЫҢ
МАТЕРИАЛДАРЫ

26-27 қаңтар 2017 жыл

3 КІТАП

МАТЕРИАЛЫ
47-ОЙ НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
«ПОВЫШЕНИЕ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ
И ЭКСПОРТНОГО ПОТЕНЦИАЛА
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ УНИВЕРСИТЕТОВ»
в рамках заседания УМО РУМС

26-27 января 2017 года

КНИГА 3

Алматы
«Қазақ университеті»
2017

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
АЛМАТЫ АЯҚАУЫ

РОӘК ОӘБ отырысы аясындағы «Университеттердің білім беру бағдарламаларының экспорттық әлеуетін және бәсекеге қабілеттілігін арттыру» атты 47-ші ғылыми-әдістемелік конференциясының материалдары. 26-27 қаңтар 2017 жыл. 3-кітап. – Алматы: Қазақ университеті, 2017. – 321 б.

ISBN 978-601-04-2554-5

© Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, 2017

ISBN 978-601-04-2554-5

ӘЛ-ФАРАБИ атындағы ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени аль-ФАРАБИ



РОӘК ОӘБ отырысы аясындағы
«УНИВЕРСИТЕТТЕРДЕГІ БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ
ЭКСПОРТТЫҚ ӘЛЕУЕТІН ЖӘНЕ БӘСЕКЕГЕ ҚАБІЛЕТТІЛІГІН АРТТЫРУ» атты
47-ші ғылыми-әдістемелік конференциясының
МАТЕРИАЛДАРЫ

26-27 қаңтар 2017 жыл

3-кітап

МАТЕРИАЛЫ
47-ой научно-методической конференции
«ПОВЫШЕНИЕ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ
И ЭКСПОРТНОГО ПОТЕНЦИАЛА ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ
УНИВЕРСИТЕТОВ»
в рамках заседания УМО РУМС

26-27 января 2017 года

Книга 3

Алматы
«Қазақ университеті»
2017

Корпус казахского языка – это не просто техническая поддержка лингвистических исследований, это современный инновационный инструмент, справочно-информационная база по казахскому языку, позволяющая получать ответы на многие вопросы, которые возникают как перед отечественным, так и зарубежным исследователем, студентом, потребителем, изучающим и исследующим казахский язык.

Использование Корпуса различных языков стало нормой в повседневной деятельности зарубежных лингвистов. Так, известный специалист по теоретической и корпусной лингвистике В.А. Плуноян отмечает, «уже привычно, что доклады на научных конференциях сопровождаются словами «На основе примеров, полученных из Национального корпуса русского языка <...>» или «В Национальном корпусе русского языка это явление отражено следующим образом <...>». Студенты выполняют практические задания, пишут курсовые и дипломные работы, используя Корпус (и одновременно обучаясь правильно с ним обращаться). На материале Корпуса уже защищаются диссертации» [1].

В рамках казахского языкознания и прикладной лингвистики в Казахстане исследование и разработка Национального корпуса казахского языка представляет особый интерес, что определяется недостаточной разработанностью проблематики в данной области. Несмотря на достижения в этой области (попытка составления корпуса с необходимой разметкой, наличие научных исследований в виде монографий, диссертаций, учебников всех стилей казахского языка, работы сопоставительного характера, анализирующие отличия разговорного и литературного языков, исследования отдельных его аспектов), границы исследований не выходят за рамки традиционного языкознания, что ограничивает исследовательские усилия по разработке корпуса или сводит их к механистическому выявлению лексических, фонетических и других отличий казахского языка.

Понятие «корпус» многими отождествляется с понятием «набора текстов или языковых единиц», что не дает необходимой теоретико-методологической базы для того, чтобы рассматривать корпус не только как феномен универсальный, т.е. обладающий определенным набором характерологических свойств и признаков, свойственных разным типам, стилям любого развитого языка, но и как феномен идиоэтнического порядка, определяемый особенностями национальной ментальности, запечатленной в национальной концептуальной картине мира. Эта проблема была решена для многих хорошо изученных языков мира (британского варианта английского языка, американского варианта английского языка, немецкого, русского, армянского, французского, польского и др.). До сих пор проблема создания Национального корпуса казахского языка остается актуальной. Из реально существующих и функционирующих разработок корпуса казахского языка следует назвать размещенный на портале государственного языка Комитета по языкам Министерства культуры и информации Республики Казахстан Корпус казахского языка [2], Корпус казахского языка, созданный силами сотрудников Национальной лаборатории Астана (NLA) Евразийского университета им. Л.Гумилева [3]. Следует отметить составленный на основе юридических текстов так называемый англо-казахский параллельный корпус, выполняемый Т.Е. Калдыбековым [4], а также Казахский национальный корпус [5], который является еще одной попыткой создания полноценного корпуса казахского языка и может считаться одним из первых корпусов, однако это небольшой по объему не имеющий аннотирования корпус, который также не относится к доступным открытым корпусам. Имеются попытки создать новый ресурс казахского языка с лингвистической аннотацией, это исследование ученых из Назарбаев Университета [6], скорее всего, это инструмент грамматических разметок, который также находится в стадии разработки; совместный проект Г. Алтынбек и W.Xiao-long, которые разработали корпус казахского языка в Xinjiang университете (2010). Однако информация о последнем корпусе, как отмечает Т.Е. Калдыбеков, отсутствует [4]. Близок к полифункциональному корпусу является Алматинский корпус казахского языка [7].

Медиа-корпус языка – информационно-справочная система базы данных размеченных медиа-текстов (ИСС) на казахском языке в электронной форме. В базу медиа-текстов включены на основе приема сплошной выборки новостные тексты, опубликованные в средствах массовой информации. Безусловно, медиа-корпус является весьма ценным источником по сбору, анализу какой-либо новостной информации для широкого круга потребителей, которые могут задавать поиск по различным основаниям (ключевым словам, интересующим рубрикам, темам и т.п.). Он может быть и обучающим инструментом для будущих специалистов-журналистов, обозревателей, политиков, специалистов любой медиа-сферы и др. Таким образом, медиа-корпус казахского языка – открытый информационный портал, новый инструмент для исследования, анализа, изучения, преподавания казахского языка, предназначенный для широкого круга потребителей на отечественной и мировой арене:

- исследователи казахского языка;
- изучающие казахский язык как родной, второй и иностранный;
- переводчиков;
- разработчиков учебников, учебных пособий по казахскому языку;
- составителей лексикографических источников;
- специалистов IT-технологий;
- специалистов по корпусной лингвистике;
- специалистов по компьютерной лингвистике и др.

Существуют проблемы, решение которых позволит совершенствовать подобные корпуса:

- необходимость разработки функциональных медиа-корпусов, включающих по возможности большой массив современных медиа-текстов;

– отсутствие компонентной модели веб-портала, имеющей поисковый и презентационный сервис для массового пользователя.

Итак, можно сделать вывод о том, что концепция разработки медиа-корпуса заключается в развитии интернет-составляющей интеллектуальной информационно-справочной системы медиа-корпуса казахского языка с полноценным поисковым и презентационным сервисом. Разработанный медиа-корпус казахского языка позволит:

- предоставлять открытый доступ всем желающим;
- осуществлять поиск по морфологическим параметрам;
- Использовать корпус для решения задач Natural Language Processing;
- проводить частотный анализ текстов;
- осуществлять обучение языку, используя переводы слов.

Список литературы:

1. Плуныян В.А. Зачем мы делаем национальный корпус русского языка. // Отечественные записки. – М., 2005, № 2(23), <http://www.philology.ru/linguistics2/plungyan-05.htm>.
2. <http://til.gov.kz/wps/portal!/ut/p/>.
3. <http://kazcorpus.kz/klcweb/en/>
4. Калдыбеков Т.Е. Англо-Казахский параллельный корпус для статистического машинного перевода // Молодой ученый. – 2014. – №6. – С. 92-95.
5. Қазақстан Республикасы Мемлекеттік Тіл порталы / <http://dawhois.com/www/til.gov.kz.html>
6. Макажанов О.А., Махамбетов О.Е. и др. Разработка морфологического, синтаксического и лексического наборов меток для грамматической разметки текстов на казахском языке // Филология и культура. Philology and culture. – Казань: Казанский университет, 2014. – № 2 (36). – С. 37-39.
7. http://web-corpora.net/KazakhCorpus/search/?interface_language=ru

Рахимжанова Л.Б., Баймулдина Н.С.

ОБ ОПЫТЕ ПРЕПОДАВАНИЯ КУРСА «ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ» НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

КазНУ им. аль-Фараби активно содействует внедрению и развитию преподавания ряда предметов в университете на английском языке. Это вызвано необходимостью соответствовать современным требованиям в области высшего образования, которые предъявляет к высшим учебным заведениям МОН РК. К таким предметам в этом учебном году присоединился курс «Информационные и коммуникационные технологии» (ИКТ), который преподавался почти на всех факультетах университета, и не только в полиязычных группах, но и в группах с казахским и русским языком обучения.

Не секрет для нас тот факт, что большинство лучших курсов, учебных и справочных материалов доступно именно на английском языке. Главной задачей любой образовательной системы является выпускник, умеющий эффективно использовать полученные знания в своей профессиональной деятельности. В современном обществе необходимо и креативное мышление, и для любого человека, работающего в креативной области незнание английского языка критично. Появляется возможность расширить свой круг общения и приобретения опыта с помощью активных талантливых людей со всего мира.

IT-индустрия является быстро развивающейся и огромное количество информации и документации появляется вначале на английском языке. Чтобы человек мог успешно жить в информационном обществе и эффективно применять наиболее популярные и качественные продукты ИТ в своей деятельности, ему необходимо знание английского языка. Пока необходимая информация будет переведена или адаптирована кем-то, может пройти много времени, и информация устареет, да и в процессе перевода нередко искажается смысл. При достаточно хорошем знании языка всегда лучше читать документацию в оригинале.

Так сложилось в мире, что английский стал стандартом де-факто: практически в любой стране, в любом онлайн-сервисе, можно решить свою проблему, зная только один этот язык. Хорошее владение английским также открывает доступ на огромное количество конференций и семинаров, проходящих по всему миру.

Без распространения знаний в области профилирующих предметов на иностранных языках трудно надеяться на успех намеченных администрацией основных тенденций - расширения международных контактов в научной и академической сферах.

И курс ИКТ не стал исключением — международное комьюнити (сообщество) общается именно на английском. Изучение курса на английском международном языке помогает, кроме приобретения большого словарного запаса и знаний специфичных слов, «прочувствовать» и понять принципы построения предложений, чтобы иметь возможность усваивать тексты напрямую на языке оригинала, не переводя их в своей голове сначала на родной язык. Цель в том, чтобы, зная специфичные слова, научить понимать детали, так как часто важны именно нюансы.

Для того, чтобы оценить готовность наших студентов к таким переменам мы преподаватели провели занятия со своими студентами на английском языке. Расскажем о нашем опыте. Мы провели лекции (2 часа) и лабораторные занятия (1 час, фактически 2 часа) в группах первого курса на разных факультетах. Мы опасались, что будут недовольные реплики о том, что они имеют право слушать предмет на родном языке, но

МАЗМҰНЫ СОДЕРЖАНИЯ

БІРІНШІ СЕКЦИЯ	
ПЕРВАЯ СЕКЦИЯ	
Аблайханова Н.Т., Ахметова А.Б., Тусупбекова Г.А., Құлбаева М.С., Аблайханова Н.Т., Швецова Е.В., Тулеуханов С.Т. АҚПАРАТТЫ ТЕХНОЛОГИЯ ҚҰРАЛДАРЫНЫҢ БИОЛОГИЯНЫ ОҚЫТУДАҒЫ РӨЛІ	3
Алимжанова А.Б. ЗАМАНАУИ МУЛЬТИМЕДИАЛЫҚ БІЛІМ БЕРУДІ ЖЕТІЛДІРУ ЖОЛДАРЫ: МӘСЕЛЕЛЕР МЕН МҮМКІНДІКТЕР	4
Анипина А.К., Қалиолла А. ШЕТ ТІЛІН ОҚЫТУДА ҚОЛДАНЫЛАТЫН МУЛЬТИМЕДИА ТЕХНОЛОГИЯЛАРЫНЫҢ НЕГІЗГІ СИПАТТАМАЛАРЫ	8
Асқарова Ә.С., Бөлегенова С.Ә., Шортанбаева Ж.Қ., Оспанова Ш.С., Нұғыманова А.О., Бодықбаева М.Қ. ЖОҒАРҒЫ ОҚУ ОРНЫНДАҒЫ АРНАЙЫ КУРСТАРДЫ ЭЛЕКТРОНДЫ РЕСУРСТАР МЕН ҚАМТУ	10
Асқарова Ә.С., Бөлегенова С.Ә., Бөлегенова С.Ә., Оспанова Ш.С., Шортанбаева Ж.Қ., Бодықбаева М.Қ. ОҚУ ҮДЕРІСІН ҰЙЫМДАСТЫРУ ФОРМАСЫ РЕТІНДЕ ҚАШЫҚТЫҚТАН ОҚЫТУДЫ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ	12
Атамбаева Ш.А., Иващенко А.Т., Ниязова Р.Е., Ерназарова Г.И., Мелдебекова А.А. СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ	15
Ахтаева Н.С., Садыкова Н.М., Болтаева А.М. МАССОВЫЕ КОММУНИКАЦИИ КАК ОБЪЕКТ УПРАВЛЕНИЯ СОЗНАНИЕМ МОЛОДЕЖИ	17
Байдавлетов М.Д., Тасилова Н.А., Искакова Ғ.З. «ӨМІР БОЙЫ БІЛІМ АЛУ» - ЗАМАН ТАЛАБЫ	19
Баяндинова С.М., Турарбек А.Т. БІТІРУШІЛЕРДІҢ АКТ – ҚҰЗЫРЕТТІЛІГІН ЖОҒАРЛАТУ ҮШІН ҰЛТТЫҚ БІЛІКТІЛІК ШЕҢБЕРІН ДАЙЫНДАУДЫҢ ҚАЖЕТТІЛІГІ	21
Денгельбаева Н.Б. КІТАПХАНАЛАРДАҒЫ ЖАҢАШЫЛДЫҚТЫ ЕНДІРУ ПРОЦЕСТЕРІНІҢ ТЕОРИЯСЫ: ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ, МАЗМҰНЫ МЕН ҚҰРЫЛЫМЫ	22
Джомартова Ш.А. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ ПО ИКТ В СИСТЕМЕ «ОБРАЗОВАНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ЖИЗНИ»	27
Дудинова Е. И., Мухамадиева Л.И. ИКТ-МОДЕЛИ В ОБРАЗОВАНИИ ЖУРНАЛИСТОВ И ИЗДАТЕЛЕЙ: СТАТУС СТУДЕНТА И ВЫРАБОТКА КОНКУРЕНТОСПОСОБНЫХ МЕТОДИК ПРЕПОДАВАНИЯ	30
Жаназарова З.Ж., Нурбекова Ж.А. СОВРЕМЕННЫЕ КАДРЫ В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ: ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ	33
Заурбек А., Айдаров К.А., Урмашев Б.А., Нугманов Ж.А., Джурунтаев Д.З. СИНТЕЗ И МОДЕЛИРОВАНИЕ СХЕМ ЦИФРОВЫХ УСТРОЙСТВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ САПР VIVADO И ЯЗЫКА ОПИСАНИЯ ВЫСОКОГО УРОВНЯ VERILOG	36
Камзанова А.Т., Мадалиева З.Б. РОЛЬ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ ЛАБОРАТОРИИ В МОДЕЛИРОВАНИИ СОДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ «ПСИХОЛОГИЯ»	41
Карабаева Б.Н., Мадиева З.К. КӨПТІЛДІЛІК АЯСЫНДА КӘСІБИ БАҒЫТТАҒЫ ШЕТЕЛ ТІЛІ САБАҒЫНДА ИНТЕРАКТИВТІ ӘДІСТЕРДІ ҚОЛДАНУ	42
Көшім А.Ғ., Бексеитова Р.Т., Ахмеденов Қ. М. ИНТЕРАКТИВТІ ОҚЫТУ МОДЕЛІН ІСКЕ АСЫРУ ҚҰРАЛЫ РЕТІНДЕ СТУДЕНТТЕРДІ ИННОВАЦИЯЛЫҚ ӘДІСПЕН ОҚЫТУ	45
Қарымсақова Н.Т. АҚПАРАТТЫ ҚОРҒАУДЫҢ КРИПТОГРАФИЯЛЫҚ ЖҮЙЕСІНЕ ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР	46
Копнова О.Л. К ВОПРОСУ О ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ПРОГРАММНЫХ РЕШЕНИЙ ДЛЯ АНАЛИЗА БОЛЬШОГО КОЛИЧЕСТВА ИНФОРМАЦИИ НА ПРИМЕРЕ СРЕДЫ POWERBI	48
Мадиева Г.Б., Мансурова М.Е. МЕДИА-КОРПУС КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА	51
Рахимжанова Л.Б., Баймулдина Н.С. ОБ ОПЫТЕ ПРЕПОДАВАНИЯ КУРСА «ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ» НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ	53
Саксенбаева Ж.С., Кожанова А.М. ЖҮЙЕЛІК ДИНАМИКАЛЫҚ МОДЕЛЬДІ БІЛІМ САЛАСЫНА ҚОЛДАНУ	55
Тен Ю.П. ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБРАЗОВАНИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ МНОГОПРОФИЛЬНЫХ НАУЧНЫХ ИЗЫСКАНИЙ (ОПЫТ КОРЕИ)	57
Nesterenkov P.A., Nesterenkova L.A. TECHNOLOGICAL ASPECTS OF INNOVATIVE TEACHING METHODS... 62	62
ҮШІНШІ СЕКЦИЯ	
ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ	
Aljanova N.K., Baitenova N.Zh. FEATURES OF PROGRAMME ACCREDITATION PROCEDURE	65
Dosmagambetova R., Kassymova S. IMPROVEMENT OF EDUCATIONAL PUBLIC HEALTH PROGRAMMING IN KAZAKHSTAN:	67
Ihsangalieva G.K., Nurzhanova Zh.S., Raimbekova A.A. THE POLYLINGUAL MODEL OF HIGHER LINGUISTIC EDUCATION	69
Kamzina A., Aksholakova A., Kenzhekanova K. COMMUNICATIVE APPROACH IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING	71
Madiyeva G.B., Madiyeva D.B. THE DEVELOPMENT OF INTERCULTURAL COMMUNICATION	73